

## IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

ja

## IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Käyttöehdot (ToU-ehdot) koostuvat tästä asiakirjasta IBM:n käyttöehdot – SaaS-tuotteita koskevat ehdot (SaaS-tuotteita koskevat ehdot) ja asiakirjasta IBM:n käyttöehdot – Yleiset ehdot (Yleiset ehdot), joka on saatavana seuraavasta URL-osoitteesta: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Mahdollisissa ristiriitatilanteissa SaaS-tuotteita koskevat ehdot ovat etusijalla Yleisiin ehtoihin nähden. Asiakas hyväksyy ToU-ehdot tilaamalla tai ottamalla käyttöön IBM SaaS -tuotteen.

ToU-ehtoja koskevat soveltuvin osin IBM:n kansainvälisen Passport Advantage -sopimuksen, IBM:n kansainvälisen Passport Advantage Express -sopimuksen tai IBM:n kansainvälisen Valikoituja IBM Software as a Service (SaaS) -tuotteita koskevan sopimuksen (Sopimus) ehdot, jotka yhdessä ToU-ehtojen kanssa muodostavat kokonaissopimuksen.

### 1. IBM SaaS

Nämä SaaS-tuotteita koskevat ehdot koskevat seuraavia IBM SaaS -tuotteita:

- IBM Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

### 2. Maksujen mittayksiköt

IBM SaaS -tuotteen myynnissä sovelletaan seuraavia mittayksiköitä Sopimusasiakirjassa määritetyllä tavalla:

- Valtuutettu käyttäjä** on mittayksikkö, jonka mukaan IBM SaaS -tuotteen voi hankkia. Asiakkaan tulee hankkia erillinen, nimetty käyttöoikeus kullekin erilliselle Valtuutetulle käyttäjälle, jolle annetaan suora tai epäsuora käyttöoikeus (esimerkiksi kanavointiohjelman tai -laitteen taikka sovelluspalvelimen välityksellä) IBM SaaS -tuotteeseen millä tahansa tavalla. Käyttöoikeuksia on hankittava määrä, joka vastaa Valtuutetuille käyttäjille mittauskauden aikana annettujen IBM SaaS -tuotteen käyttöoikeuksien määrää. Mittauskausi on määritetty Asiakkaan Käyttölupatodistuksessa (PoE) tai Sopimusasiakirjassa.
- Gigatavu** on mittayksikkö, jonka mukaan IBM SaaS -tuotteen voi hankkia. Gigatavulla tarkoitetaan tietojen määrää, joka vastaa kahta tavua korotettuna 30. potenssiin (1 073 741 824 tavua). Käyttöoikeuksia on hankittava määrä, joka vastaa IBM SaaS -tuotteen mittauskauden aikana käsittelemien Gigatavujen kokonaismäärää. Mittauskausi on määritetty Asiakkaan Käyttölupatodistuksessa (PoE) tai Sopimusasiakirjassa.

### 3. Maksut ja laskutus

IBM SaaS -tuotteesta perittävä maksu määritetään Sopimusasiakirjassa.

#### 3.1 Osittaiset kuukausimaksut

Sopimusasiakirjassa määritetty osittainen kuukausimaksu voidaan laskea suhteellisesti jaetun hinnan perusteella.

#### 3.2 Ylitysmaksut

Jos Asiakkaan toteutunut IBM SaaS -tuotteen käyttö ylittää Käyttölupatodistuksessa mainitun käyttöoikeuksien määrän mittauskauden aikana, ylitys laskutetaan Asiakkaalta Sopimusasiakirjassa määritetyllä tavalla.

### 3.3 Käyttöperusteiset maksut

Asiakkaalta veloitetaan lisämaksu IBM SaaS -tuotteen sisältämän tallennustilan ylittävästä käytöstä kustakin alkavasta 100 Gt:sta.

### 4. IBM SaaS -tuotteen Tilauskauden uusimisvaihtoehdot

IBM SaaS -tuotteen sopimuskausi alkaa päivänä, jolloin IBM ilmoittaa Asiakkaalle, että tämä voi käyttää Käyttölupatodistuksessa mainittua IBM SaaS -tuotetta. Käyttölupatodistuksessa määritetään, uusiutuuko IBM SaaS -tilaus automaattisesti, jatkuuko se jatkuvana käyttönä vai päättyykö tilaus tilauskauden päättyessä.

Jos käytössä on automaattinen uusiutuminen, IBM SaaS -tilaus uusiutuu automaattisesti Käyttölupatodistuksessa määritetyn tilauskauden ajaksi, ellei Asiakas ilmoita kirjallisesti tilauksen uusimatta jättämisestä vähintään 90 päivää ennen tilauskauden päättymispäivämäärää.

Jos käytössä on jatkuva käyttö, IBM SaaS -tuote pysyy käytettävissä kuukausi kerrallaan, kunnes Asiakas ilmoittaa kirjallisesti tilauksen päättämistä vähintään 90 päivää ennen haluttua päättämishetkeä. IBM SaaS -tuote pysyy käytössä sen kalenterikuukauden loppuun, jolloin kyseinen 90 päivän jakso päättyy.

### 5. Tekninen tuki

Tilauskauden aikana ja sen jälkeen, kun IBM on ilmoittanut Asiakkaalle, että IBM SaaS -tuote on käytettävissä, IBM SaaS -tuotteen teknistä tukea toimitetaan puhelimitse, verkon keskusteluryhmissä ja verkossa käytettävissä ongelmatilanteiden ilmoitusjärjestelmässä. IBM:n teknisen tuen yhteydessä toimittamien laajennusten, päivitysten ja muun aineiston katsotaan olevan osa IBM SaaS -tuotetta, ja niihin sovelletaan näitä Käyttöehtoja. Tekninen tuki sisältyy IBM SaaS -tuotteeseen, eikä se ole saatavana erillisenä tuotteena.

Lisätietoja palveluajoista, verkossa käytettävästä ongelmatilanteiden ilmoitusjärjestelmästä sekä muista teknisen tuen viestintäkanavista ja -prosesseista on IBM Software as a Service Support Handbook -tukioppaassa.

Vakavuustaso	Vakavuustason määritelmä	Vastausaikatavoitteet	Vastausajan voimassaolo
1	<b>Liiketoiminnan kannalta olennainen häiriö tai palvelun käyttökatko:</b> Liiketoiminnan kannalta olennaiset toiminnot eivät ole käytettävissä, tai tärkeä käyttöliittymä ei toimi. Tämä koskee tavallisesti tuotantoympäristöä ja merkitsee sitä, että palvelujen käytön epäonnistuminen häiritsee toimintaa vakavasti. Tilanteeseen tarvitaan ratkaisu heti.	Yhden (1) tunnin kuluessa	24/7
2	<b>Merkittävä vaikutus liiketoimintaan:</b> Liiketoimintaan liittyvä palvelun ominaisuus tai toiminto toimii vakavan vajavaisesti, tai Asiakas on vaarassa ylittää liiketoimintaan liittyviä määräaikoja.	Kahden (2) tunnin kuluessa normaalina työaikana	Maanantaista perjantaihin normaalina työaikana
3	<b>Vähäinen vaikutus liiketoimintaan:</b> Merkitsee, että palvelu tai toiminto on käyttökelpoinen eikä häiriön vaikutus toimintaan ole vakava.	Neljän (4) tunnin kuluessa normaalina työaikana	Maanantaista perjantaihin normaalina työaikana
4	<b>Pieni vaikutus liiketoimintaan:</b> Tiedustelu tai muu kuin tekninen pyyntö	Yhden (1) työpäivän kuluessa	Maanantaista perjantaihin normaalina työaikana

## **6. IBM SaaS -tuotteiden lisäehdot**

### **6.1 Henkilötiedot**

Tätä IBM SaaS -tuotetta ei ole suunniteltu minkään tiettyjen sellaisten suojausvaatimusten mukaiseksi, jotka koskevat säänneltyä sisältöä, esimerkiksi henkilötietoja tai arkaluonteisia henkilötietoja. Asiakas vastaa sen selvittämisestä, täyttääkö tämä IBM SaaS -tuote Asiakkaan tarpeet sen sisällön lajin suhteen, jota Asiakas käyttää IBM SaaS -tuotteessa.

### **6.2 Johdannaishyötyjen sijainnit**

Verotus perustuu soveltuvin osin sijainteihin, joiden Asiakas määrittää hyötyvän IBM SaaS -tuotteesta. IBM soveltaa verotusta IBM SaaS -tuotteen tilauksen yhteydessä annetun liiketoimintaosoitteen perusteella ja käyttää kyseistä osoitetta ensisijaisena hyötyvänä sijaintina, ellei Asiakas toimita IBM:lle lisätietoja. Asiakas vastaa siitä, että kyseiset tiedot ovat ajan tasalla ja että mahdolliset muutokset toimitetaan IBM:lle.

## Liite A

### 1. Tallennustila

Asiakkaat, joilla on enintään 200 käyttäjän tilaus, saavat käyttöönsä 25 gigatavua tallennustilaa, ja yli 200 käyttäjän tilauksen tehneet asiakkaat saavat käyttöönsä 50 gigatavua tallennustilaa.

### 2. Tuotekuvaukset

#### 2.1 IBM Quality Manager on Cloud

Tämä IBM SaaS -tuote sisältää dynaamisia testaussuunnitelmia, hallittavia käsittelyreittejä, laboratorion tehokkuusominaisuuksia sekä testauksen laajuusanalyysin ja manuaalisen testien luonnin toimintoja. Nämä ominaisuudet integroituvat muihin elinkaariartefakteihin, kuten tehtäviin ja vaatimuksiin, sekä raportointitoimintoihin ja mittatietotauluihin. Ne sisältävät yksityiskohtia ja pitkälle mukautettuja analytiikkatietoja, jotka auttavat seuraamaan projektin toimintaedellytyksiä ja edistymistä. Mukautettavat raportit sisältävät sekä reaaliaikaisia näkymiä että artefaktien historiallisia trendejä koko elinkaaren ajalta. Tällaisia elementtejä ovat esimerkiksi vaatimukset, tehtävät, koontiversiot, testitapaukset ja testaustulokset. Työryhmäraporttien ja mittatietotaulujen avulla asiakkaat pysyvät ajan tasalla projektinsa toimintaedellytyksistä. Mittatietotauluissa voidaan luoda nopea silmäys tehtäväkyselyihin, tapahtumasyötteisiin, raportteihin ja muihin kohteisiin, jotka ovat tärkeitä muodostettaessa käsitystä projektin edistymisestä.

#### 2.2 IBM Team Concert on Cloud

Tämä IBM SaaS -tuote sisältää seuraavassa kuvatut muutoksenhallintaan, suunnitteluun, ohjelmistokokoonpanojen hallintaan ja automaatioon liittyvät toiminnot:

##### a. Muutoksenhallinta

Muutoksenhallinnan tärkein ominaisuus on tehtävät, jotka seuraavat ja koordinoivat aiheita, virheitä, suunnittelukohteita ja tavallisia tehtäviä. Tehtävät ja niiden noudattama käsittelyreitti voidaan mukauttaa Asiakkaan projektiin sopivaksi.

##### b. Suunnittelu

Suunnitteluominaisuus sisältää työkalut, jotka auttavat sekä projekteihin osallistuvia työryhmiä että yksittäisiä sovelluskehittäjiä kokonaisten projektien suunnittelussa, seurannassa ja kuormituksen tasauksessa. Suunnitelmat ovat kaikkien työryhmän jäsenten käytettävissä, ja niistä selviävät milloin tahansa laitojen ja iteroitien edistymistiedot.

##### c. Ohjelmistokokoonpanojen hallinta

Komponenttiperustainen lähdeohjausjärjestelmä tuo käyttöön kattavan tuen rinnakkaisille ja ketterille kehitystoimille sekä maantieteellisesti hajautetuille työryhmille. Järjestelmä integroituu tiiviisti virheiden jäljitystoimintoihin, koontiversioihin ja prosessien automaatio-ominaisuuksiin.

##### d. Automaatio

Automaatio-ominaisuus tuo koontiversioiden hallinnan valvontatoimet kehitys- ja testaustyöryhmien käyttöön. Työryhmän jäsenet voivat seurata koontien edistymistä, tarkastella koontiin liittyviä ilmoituksia ja tuloksia, pyytää koontiversioita sekä jäljittää koontiversioiden suhteita artefakteihin, kuten muutosjoukkoihin ja tehtäviin.

#### 2.3 IBM DOORS Next Generation on Cloud

Tämä IBM SaaS -tuote sisältää työkaluja, joiden avulla voidaan siepata, järjestää ja yhteistyössä arvioida ja analysoida vaatimuksia sekä laatia niitä koskevia raportteja, jotka koskevat erityisesti vaatimuksiin liittyviä kehitystehtäviä ja testausartefakteja.

#### 2.4 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud

Tämän IBM SaaS -tuotteen voi hankkia IBM IoT Continuous Engineering on Cloud -tuotepaketin ulkopuolisesti vain yhdessä IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud -tuotteen kanssa. Tuote sisältää ominaisuuksia, joiden avulla voidaan havainnollistaa suunnitteluartefaktien välisiä suhteita koko elinkaaren ajalta. Tämä auttaa muodostamaan kokonaiskäsityksen, jonka avulla voidaan parantaa projektien tehokkuutta ja tuottaa kattavampia tuotteita.

## 2.5 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

Tämä SaaS-tuote sisältää edellä kuvatut IBM DOORS Next Generation on Cloud-, IBM Quality Manager on Cloud-, IBM Team Concert on Cloud- ja IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud -ominaisuudet sekä seuraavat ominaisuudet:

- Yleiset käyttöoikeudet koko elinkaaren suunnittelutietoihin sekä suunnittelun tärkeimpien kompetenssien käyttöönotto koko IBM DOORS Next Generation on Cloud -tuotteeseen.
- IBM Rhapsody Design Manager on Cloud-, IBM Quality Manager on Cloud- ja IBM Team Concert on Cloud -työkalut:
  - olennaisten tietojen haku riippumatta tietojen tallennus- ja hallintasijainnista
  - kokonaiskäsitys teknisistä muutoksista ja niiden edellyttämistä toimista koko suunnittelun elinkaaren kattavan näkyvyyden ansiosta
  - visualisointi- ja analyysitoiminnot, joiden avulla kiteytetty tieto voidaan muuntaa ennustettaviksi tuloksiksi
  - uudelleenkäyttömahdollisuus hyödyntämällä elinkaaren suunnitteluartefaktien järjestelyä, joka perustuu uudelleen käytettäviin kehitettäviin tuotteisiin, järjestelmiin, alijärjestelmiin ja komponentteihin
  - työkalut, joiden avulla voidaan luoda, muokata ja määrittää yhteiskäyttöön malleja ja rakenteita sekä integroida suunnitteluartefakteja elinkaaren muihin resursseihin
  - mallien ja rakenteiden arviointi, analyysi ja niistä raportointi yhteistyössä.
- Mukautettavat raportit sisältävät sekä reaaliaikaisia näkymiä että artefaktien historiallisia trendejä koko elinkaaren ajalta. Tällaisia elementtejä ovat esimerkiksi vaatimukset, tehtävät, koontiversiot, testitapaukset ja testaustulokset.
- Työryhmäraporttien ja mittatietotaulujen avulla Asiakkaat voivat valvoa projektejaan.
- Mittatietotauluissa voidaan luoda nopea silmäys tehtäväkyselyihin, tapahtumasyötteisiin, raportteihin ja muihin kohteisiin, jotka ovat tärkeitä muodostettaessa käsitystä projektin edistymisestä.

## 2.6 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Tämä SaaS-tuote sisältää edellä kuvatut IBM DOORS Next Generation on Cloud-, IBM Quality Manager on Cloud- ja IBM Team Concert on Cloud -ominaisuudet.